



TVAC17530

ABUS Rundstrahlantenne 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB inkl. 2m Kabel und Halterung

ABUS Omnidirectional Antenna 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB including 2 m Cable and Mount

Antenne omnidirectionnelle ABUS 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB, avec câble de 2 m et support

ABUS omnidirectionele antenne 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB incl. 2 m kabel en houder

- Bedienungsanleitung **DE**
- User manual **GB**
- Manuel d'utilisateur **FR**
- Gebruikershandleiding **NL**
- Betjeningsvejledning **DK**
- Istruzioni per l'uso **IT**
- Bruksanvisning **SE**
- Manual de instrucciones **ES**
- Instrukcja obsługi **PL**

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANY

Version 1.0, 02/2022

Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben und danken Ihnen für Ihr Vertrauen! Sie haben eine gute Wahl getroffen. Mit der ABUS Rundstrahlantenne 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB inkl. 2m Kabel und Halterung können Sie die Reichweite Ihrer Funkprodukte erweitern, indem Sie die Antenne näher an Ihr Empfangsgerät bringen. Passend zu: PPIC42520 PPIC44520

Lieferumfang

- Rundstrahlantenne 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB
- 2 m RP-SMA Kabel
- Dübel & Schrauben
- Halterung

Sicherheitshinweise

Verwendung
Verwenden Sie das Zubehör ausschließlich für den Zweck für den es gebaut und konzipiert wurde! Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Dieses Zubehör darf nur für folgenden Zweck verwendet werden:
Anschluss an einen RP-SMA Anschluss eines Funk- oder W-LAN-Produktes.
Bei Verwendung der 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB Antenne darf die maximal erlaubte Sendeleistung von 20 dB nicht überschritten werden.

Verpackung
Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien und Kleinteilen fern – Erstickungsgefahr!
Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial.

Haftungsausschluss

ABUS Security Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen.
Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

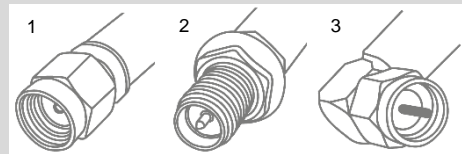
Montage
 Vermeiden Sie bei der Montage des Halters Orte mit Nässe, zu hoher Luftfeuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie bei der Verlegung des Kabels und der Antenne Orte mit Staub oder brennbaren Gasen, Dämpfe oder Lösungsmittel, starken Vibrationen, starken Magnetfeldern, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern.

Wartung
 Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts. Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen

Reinigung
 Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch.

Beschreibung und Installation

1. Beschreibung der Anschlüsse



- RP-SMA Buchse (Antenne)
- RP-SMA Stecker (Kabel)
- RP-SMA Stecker (Kabel)

2. Installationshinweise

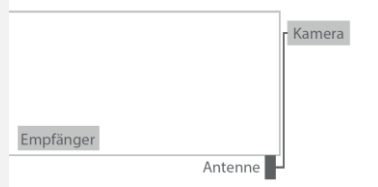
- Straffen Sie das Kabel vor der Verlegung etwas.
- Knicken Sie das Kabel nicht um Ecken. Biegen Sie stattdessen das Kabel, indem Sie beide Daumen an der Innenseite des Biegepunkts zusammenführen und mit den Zeigefingern von außen das Kabel biegen.

3. Montagetipps

Mit dem Signalverstärker können Sie die Reichweite von Funk- / W-LAN Kameras verbessern.

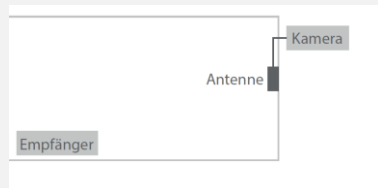
Kabelführung an der Wand

Verhindert ein für Funkwellen ungünstiger Montageort die Verbindung der Kamera, verwenden Sie das beiliegende Kabel, um die 2,4 GHz / 5 GHz Antenne an der Wand entlang dem Empfänger zu nähern.



Kabelführung durch die Wand

Verhindert eine dicke Wand die Verbindung der Kamera, verwenden Sie das beiliegende Kabel, um die Antenne durch die Wand in den Innenraum zu verlegen. Schrauben Sie die 2 GHz / 5 GHz Antenne in dem Innenbereich auf das Kabel.



4. Installation

- Schrauben Sie die ursprüngliche Antenne Ihres Funk- oder W-LAN-Produktes ab.
- Schrauben Sie die RP-SMA Stecker des Kabels auf den Antennenstecker Ihres Funkproduktes.
- Verlegen Sie das Kabel durch eine Bohrung in der Wand oder an der Wand entlang.
- Bestimmen Sie den gewünschten Installationsort der Halterung mit Hilfe der Länge des Kabels und zeichnen Sie mit Hilfe der Halterung die Bohrlöcher an.
- Bohren Sie die Bohrlöcher und setzen die beigelegten Dübel ein.
- Befestigen Sie die Halterung mit den beigelegten Schrauben.
- Befestigen Sie den RP-SMA Stecker des Kabels mit Hilfe der Mutter und der Beilagscheibe an der Halterung. Mutter und Beilagscheibe sind vorab auf dem RP-SMA Stecker des Kabels aufgeschraubt.

- Schrauben Sie die beiliegende 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB Antenne an den RP-SMA Stecker des Kabels an.

Entsorgung

Achtung: Die EU-Richtlinie 2012/19/EU regelt die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronikgeräten. Dieses Symbol bedeutet, dass im Interesse des Umweltschutzes das Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll bzw. Gewerbemüll entsorgt werden muss. Die Entsorgung des Altgeräts kann über entsprechende offizielle Rücknahmestellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Weitere Einzelheiten über die Rücknahme (auch für Nicht-EU Länder) erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

Technische Daten

Typennummer	TVAC17530
Abmessungen	(ØxH) 13x195 (Antenne)
Anschlüsse	RP-SMA Buchse (Antenne), RP-SMA Stecker (Kabel), RP-SMAStecker (Kabel)
Anwendungszweck	Innen- und Außenbereich
Breite	13 mm
Gewinn	5 dB
Höhe	195 mm
Impedanz	50 Ω
Kabelart	Antennenkabel
Kabeldurchmesser	6 mm
Kabellänge	2 m
Betriebstemperatur	- 40° – + 60°
Nettogewicht	0,18 Kg
Öffnungswinkel horz.	360°

User manual

Dear Customer,
Thank you for choosing our product and putting your trust in us. You've made a good choice. With the ABUS Omnidirectional Antenna 2.4 GHz/5 GHz – 5 dB including 2 m cable and mount, you can extend the range of your wireless products by bringing the antenna closer to your receiver.
Suitable for: PPIC42520 PPIC44520

Scope of delivery

- Omnidirectional antenna (2.4 GHz/5 GHz -5 dB)
- 2 m RP-SMA cable
- Screws and dowels
- Mount

Safety information

Use
 Only use the accessory for the purpose for which it was built and designed. Any other use is considered unintended.

This accessory may only be used for the following purpose:
Connection to the RP-SMA connection of a wireless product or Wi-Fi product.
When using the 2.4 GHz / 5 GHz – 5 dB antenna, the maximum permitted transmission power of 20 dB must not be exceeded.

Packaging
 Keep packaging material and small parts away from children. There is a risk of suffocation.
Remove all packaging material.

Disclaimer
 ABUS Security-Center GmbH is not liable or responsible for direct or indirect damage resulting from the equipment, performance and use of this product.

No guarantee is made for the contents of this document.

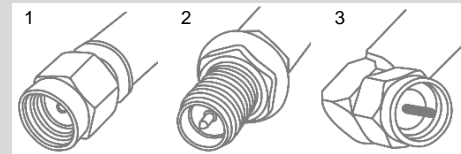
Installation
 When installing the mount, avoid damp places, places with high humidity or places in direct sunlight. When installing the cable and the antenna, avoid places with dust or flammable gases, vapours or solvents, strong vibrations or strong magnetic fields, such as next to machines or loudspeakers.

Maintenance
 Regularly check the technical safety of the product. If it appears to no longer be possible to operate the product safely, stop using it.

Cleaning
 Clean the product with a clean, dry cloth.

Description and installation

1. Description of the connections



- RP-SMA socket (antenna)
- RP-SMA connector (cable)
- RP-SMA connector (cable)

2. Installation instructions

- Slightly tauten the cable before installation.
- Do not allow the cable to kink around corners. Instead, bend the cable by placing both your thumbs together on the inside of the bending point and bending the cable from the outside with your index fingers.

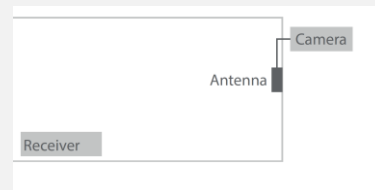
3. Tips for installation

The signal amplifier can be used to extend the range of wireless/Wi-Fi cameras.



Cabling along a wall

If you are unable to connect the camera because the installation location has conditions unfavourable for radio waves, use the cable included to move the 2,4 GHz / 5GHz antenna along the wall so it is closer to the receiver.



Cabling through a wall

If you are unable to connect the camera because the wall is too thick, use the cable included to run the antenna through the wall and indoors. Screw the 2 GHz / 5 GHz antenna onto the cable in the indoor area.

4. Installation

- Unscrew the original antenna of your wireless product or Wi-Fi product.
- Screw the RP-SMA connectors of the cable onto the antenna connector of your wireless product.
- Run the cable through a hole in the wall or run along the wall.
- Decide where the mount should be installed using the length of the cable and mark out the holes using the mount as a guide.
- Drill the holes and insert the screw anchors supplied.
- Fix the mount in place using the screws supplied.
- Attach the RP-SMA connector of the cable to the mount using the nut and washer. The nut and washer are already screwed onto the RP-SMA connector of the cable.
- Screw the 2.4 GHz / 5 GHz - 5 dB antenna to the RP-SMA connector of the cable

Disposal

Important: EU Directive 2012/19/EU regulates the proper return, treatment and recycling of used electronic devices. This symbol means that in the interest of environmental protection, the device must be disposed of separately from household or industrial waste at the end of its service life in accordance with applicable local legal guidelines. Used devices can be disposed of at official recycling centres in your country. Obey local regulations when disposing of material. Further details on returns (also for non-EU countries) can be obtained from your local authority. Separate collection and

recycling conserve natural resources and ensure that all the provisions for protecting health and the environment are observed when recycling the product.



Technical data

Model number	TVAC17530
Dimensions	(ØxH) 13x195 (antenna)
Connections	RP-SMA socket (antenna), RP-SMA connector (cable), RP-SMA connector (cable)
Intended use	Indoors and outdoors
Width	13 mm
Gain	5 dB
Height	195 mm
Impedance	50 Ω
Cable type	Antenna cable
Cable diameter	6 mm
Cable length	2 m
Operating temperature	-40°C to +60°C
Net weight	0.18 kg
Aperture angle, horizontal	360°

Manuel d'utilisateur

Chère cliente, cher client, Nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit et nous vous remercions de votre confiance ! Vous avez fait le bon choix. L'antenne omnidirectionnelle ABUS 2,4 GHz/5 GHz - 5dB avec câble de 2 m et support vous permet d'étendre la portée de vos appareils sans fil en approchant l'antenne de votre récepteur. Compatible avec : PPIC42520 PPIC44520

Étendue de la livraison

- Antenne omnidirectionnelle 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB
- Câble RP-SMA de 2 m
- Cheilles et vis
- Support

Consignes de sécurité

Usage
 Utilisez l'accessoire exclusivement aux fins pour lesquelles il a été construit et conçu ! Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Cet accessoire est destiné uniquement à l'usage suivant :
Raccordement à un connecteur RP-SMA d'un appareil sans fil ou WLAN.
Lorsque l'antenne 2,4 GHz / 5 GHz – 5 dB est utilisée, la puissance d'émission maximale autorisée ne doit pas dépasser 20 dB.

Emballage

Ne laissez pas les emballages ni les petites pièces à portée des enfants : risque d'asphyxie !
Retirez tout le matériel d'emballage.

Clause de non-responsabilité
 ABUS Security-Center ne peut être tenu responsable des dommages consécutifs, directs ou indirects, liés à l'équipement, aux performances et à l'utilisation de ce produit.
Le contenu de ce document ne fait l'objet d'aucune garantie.

Montage

Lors du montage du support, évitez les endroits humides, avec une forte humidité de l'air et une exposition directe au soleil. Lors de la pose du câble et de l'antenne, évitez les endroits avec des poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables, de fortes vibrations ou des champs magnétiques intenses, comme à proximité de machines ou de haut-parleurs.

Maintenance
 Contrôlez régulièrement la sécurité technique du produit. Si vous constatez que le produit ne peut plus être utilisé en toute sécurité, mettez-le hors service.

Nettoyage

Nettoyez le produit avec un chiffon propre et sec.

Istruzioni per l'uso

Gentile cliente, siamo lieti che abbia scelto un nostro prodotto e la ringraziamo per la sua fiducia. Ha fatto un'ottima scelta. Grazie all'antenna omnidirezionale ABUS 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB incl. cavo da 2 m e supporto, per ampliare la portata dei prodotti dotati di tecnologia via radio è sufficiente avvicinare l'antenna al ricevitore.

Adatta per:
PPIC42520
PPIC44520

Dotazione
<ul style="list-style-type: none">Antenna omnidirezionale 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB Cavo RP-SMA da 2 m Tasselli e viti Supporto

Avvertenze sulla sicurezza

Utilizzo

⚠ Utilizzare questo accessorio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato. Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme.

⚠ Utilizzare questo accessorio esclusivamente per il seguente scopo: Collegamento a un connettore RP-SMA di un prodotto W-LAN o di un dispositivo dotato di tecnologia via radio. Utilizzando l'antenna da 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB, la potenza di trasmissione massima consentita non deve superare i 20 dB.

Imballaggio

⚠ Pericolo di soffocamento: tenere i materiali di imballaggio e i pezzi di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini! Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

Esclusione di responsabilità

⚠ ABUS Security-Center non è perseguibile né responsabile per danni diretti e indiretti subiti in relazione all'equipaggiamento, al rendimento e all'impiego del presente prodotto.

Non si fornisce alcuna garanzia per il contenuto del presente documento.

Montaggio

⚠ Evitare di eseguire il processo di montaggio del supporto in luoghi con presenza di acqua, umidità dell'aria troppo elevata e luce solare diretta. Evitare di eseguire il processo di posa del cavo e dell'antenna in luoghi con presenza di polvere o gas infiammabili, vapori o solventi, forti vibrazioni e potenti campi magnetici, come ad esempio in prossimità di macchine o altoparlanti.

Manutenzione

⚠ Verificare regolarmente la sicurezza tecnica del prodotto. Se si presume che il funzionamento non sia più sicuro, il prodotto deve essere messo fuori servizio.

Pulizia

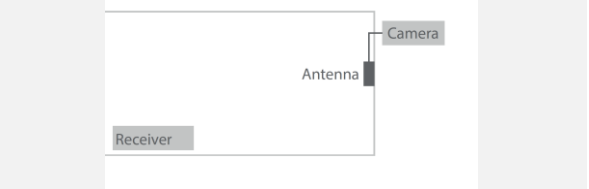
⚠ Pulire il prodotto con un panno asciutto e pulito.

Descrizione e installazione
<p>1. Descrizione dei collegamenti</p>  <ol style="list-style-type: none">Presa RP-SMA (antenna) Connettore RP-SMA (cavo) Connettore RP-SMA (cavo)
<p>2. Indicazioni per l'installazione</p> <ol style="list-style-type: none">Tendere leggermente il cavo prima della posa. Non piegare il cavo in presenza di angoli. Flettere invece il cavo in modo da ricongiungere entrambi i pollici sul lato interno del punto di flessione e piegare il cavo dall'esterno con il dito indice.
<p>3. Suggerimenti per il montaggio</p> <p>Con il booster di segnale è possibile migliorare la portata delle telecamere wireless / W-LAN.</p>



Passaggio del cavo lungo la parete

Se una posizione di montaggio sfavorevole alle onde radio impedisce la connessione della videocamera, utilizzare il cavo allegato per avvicinare l'antenna a 2,4 GHz / 5 GHz al ricevitore lungo la parete.



Passaggio del cavo attraverso la parete

Se un muro spesso impedisce la connessione della videocamera, usa il cavo allegato per far passare l'antenna attraverso il muro all'interno. Avvita l'antenna a 2 GHz / 5 GHz sul cavo nell'area interna.

4. Installazione

- SVitare l'antenna originale del prodotto W-LAN o del dispositivo con tecnologia via radio.
- Avvita il connettore RP-SMA del cavo sul connettore dell'antenna del tuo prodotto radio.
- Posare il cavo all'interno della parete praticando un foro o lungo la parete stessa.
- Scegliere il luogo di installazione del supporto tenendo in considerazione la lunghezza del cavo e tracciare i fori con l'aiuto del supporto.
- Eseguire i fori e inserire i tasselli in dotazione.
- Fissare il supporto con le viti in dotazione.
- Fissare il connettore RP-SMA del cavo al supporto servendosi del dado e della rondella. Il dado e la rondella sono già avvitati sul connettore RP-SMA del cavo.
- Avvitare l'antenna 2.4 GHz/ 5GHz - 5 dB in dotazione sul connettore RP-SMA del cavo.

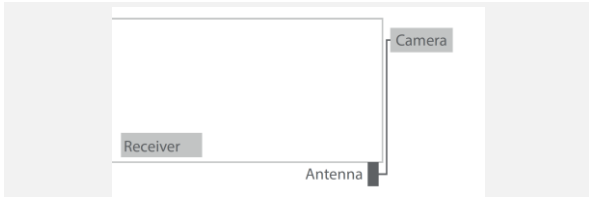
Smaltimento
<p>Attenzione: La direttiva europea 2012/19/UE disciplina la corretta raccolta, il trattamento e il riciclaggio di apparecchiature elettroniche usate. Questo simbolo significa che, ai fini della tutela ambientale, il dispositivo deve essere smaltito al termine della sua vita utile conformemente alle prescrizioni di legge in vigore e separatamente dai rifiuti domestici e aziendali. Lo smaltimento del vecchio apparecchio può avvenire nei relativi centri di raccolta ufficiali del proprio Paese. Attenersi alle disposizioni vigenti sul posto per lo smaltimento dei materiali. Per ulteriori informazioni sulla raccolta (anche per i Paesi extracomunitari), rivolgersi alle proprie autorità amministrative. La raccolta separata e il riciclaggio aiutano a preservare le risorse naturali, garantendo l'osservanza di tutte le disposizioni sulla tutela della salute e dell'ambiente in fase di riciclaggio del prodotto.</p>

Dati tecnici	
Codice tipo	TVAC17530
Dimensioni	(Ø x A) 13 x 195 (antenna)
Collegamenti	Pres a RP-SMA (antenna), connettore RP-SMA (cavo), connettore RP-SMA (cavo)
Impiego previsto	Ambienti interni ed esterni
Larghezza	13 mm
Guadagno	5 dB
Altezza	195 mm
Impedenza	50 Ω
Tipo di cavo	Cavo dell'antenna
Diametro cavo	6 mm
Lunghezza cavo	2 m
Temperatura di esercizio	da - 40 ° a + 60 °
Peso netto	0,18 kg
Angolo di apertura orizzontale	360°

Bruksanvisning
<p>Bästa kund! Vi är glada för att du har valt vår produkt och tackar för ditt förtroende! Du har gjort ett gott val. Med ABUS rundstrålande antenn 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB inkl. 2 m kabel och fäste kan du utöka dina trådlösa produkters räckvidd genom att sätta antennen närmare mottagarenheten. Passar till: PPIC42520 PPIC44520</p>
Leveransomfång
<ul style="list-style-type: none">Rundstrålande antenn 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB 2 m RP-SMA-kabel Pluggar och skruvar Fäste

Säkerhetsanvisningar
<p>Användning</p> <p>⚠ Använd tillbehöret endast för det ändamål som det har tillverkats och utvecklats för! All annan användning betraktas som icke ändamålsenlig.</p> <p>Detta tillbehör får bara användas för följande ändamål: Anslutning till en RP-SMA-anslutning hos en radio- eller WLAN-produkt. Om en 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB-antenn används får den maximalt tillåtna sändningseffekten på 20 dB inte överskridas.</p>
<p>Förpackning</p> <p>⚠ Håll förpackningsmaterial och smådelar utom räckhåll för barn – kvävningsrisk! Ta undan allt förpackningsmaterial.</p>
<p>Ansvarsfriskrivning</p> <p>⚠ ABUS Security-Center ansvarar inte för direkta eller indirekta följdskador som uppstår i samband med den här produktens utrustning, effekt eller användning.</p> <p>Det ges ingen garanti för innehållet i det här dokumentet.</p>
<p>Montering</p> <p>⚠ Undvik platser med väta, för hög luftfuktighet och direkt solsken när fästet monteras. Vid kabeldragningen och när antennen placeras ska du undvika platser med damm eller brännbara gaser, ångor eller lösningsmedel, kraftiga vibrationer, starka magnetfält, t.ex. i närheten av maskiner eller högtalare.</p>
<p>Underhåll</p> <p>⚠ Kontrollera regelbundet produktens tekniska säkerhet. Om det kan antas att produkten inte längre kan användas på ett säkert sätt ska den tas ur drift.</p>
<p>Rengöring</p> <p>⚠ Rengör produkten med en ren, torr trasa.</p>

Beskrivning och installation
<p>1. Beskrivning av anslutningarna</p>  <ol style="list-style-type: none">RP-SMA-honkontakt (antenn) RP-SMA-stickkontakt (kabel) RP-SMA-stickkontakt (kabel)
<p>2. Installationsanvisningar</p> <ol style="list-style-type: none">Sträck kabeln något före kabeldragningen. Vik inte kabeln runt hörn. Böj i stället kabeln genom att hålla bågge tummarna på böjningspunktens insida och böja kabeln utifrån med pekfingrarna.
<p>3. Monteringstips</p> <p>Med signalförstärkaren kan du förbättra räckvidden för trådlösa / W-LAN-kameror.</p>



Kabeldragning i väggen

Om en monteringsplats som är ogynnsam för radiovågor hindrar kameran från att anslutas, använd den medföljande kabeln för att föra 2,4 GHz / 5 GHz-antennen närmare mottagaren längs väggen.



Kabeldragning genom väggen

Om en tjock vägg hindrar kameran från att anslutas använder du den medföljande kabeln för att föra antennen genom väggen in i inredningen. Skruva fast 2 GHz / 5 GHz-antennen på kabeln i inomhusområdet.

4. Installation

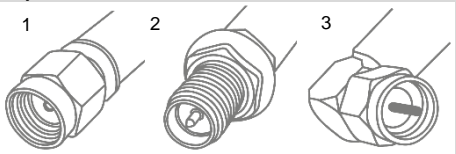
- Skruva av den ursprungliga antennen från radio- eller WLAN-produkten.
- Skruva fast kabelns RP-SMA-kontakt på radioproduktens antennkontakt.
- Dra kabeln genom ett hål i väggen eller längs väggen.
- Bestäm var fästet ska monteras utifrån kabelns längd och markera borrhålen med hjälp av fästet.
- Borra hålen och sätt in de medföljande pluggarna.
- Fäst fästet med de medföljande skruvarna.
- Fäst kabelns RP-SMA-stickkontakt på fästet med hjälp av muttern och mellanläggsbrickan. Muttern och mellanläggsbrickan är redan fastskruvade på RP-SMA-stickkontakten.
- Skruva fast den medföljande 2,4 GHz/ 5 GHz - 5 dB-antennen i kabelns RP-SMA-kontakt.

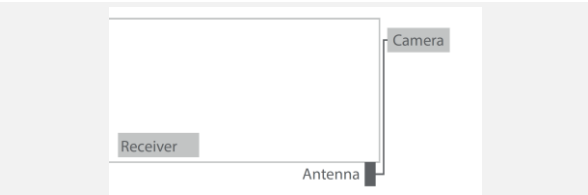
Avfallshantering
<p>OBS: EU-direktivet 2012/19/EU reglerar korrekt insamling, hantering och återvinning av använda elektronikprodukter. Den här symbolen innebär att enheten, av miljöskäl, måste avfallshanteras åtskild från hushållsavfall och kommersiellt avfall och i enlighet med lagstadgade föreskrifter när den är förbrukad. Uttjänta enheter kan lämnas till officiella återvinningsanläggningar i ditt land. Följ lokala föreskrifter vid avfallshantering av material. För mer information om återvinning (även för länder utanför EU), kontakta de lokala myndigheterna. Separat insamling och återvinning skyddar naturresurserna och alla miljö- och hälsoskyddsbestämmelser följs när produkten återvinns.</p>

Tekniska data	
Typnummer	TVAC17530
Mått	(ØxH) 13x195 (antenn)
Anslutningar	RP-SMA-honkontakt (antenn), RP-SMA-stickkontakt (kabel), RP-SMA-stickkontakt (kabel)
Användningsändamål	Inom- och utomhus
Bredd	13 mm
Vinst	5 dB
Höjd	195 mm
Impedans	50 Ω
Kabeltyp	Antennkabel
Kabel diameter	6 mm
Kabellängd	2 m
Drifttemperatur	- 40 ° – + 60 °
Nettovikt	0,18 kg
Horisontell öppningsvinkel	360°

Manual de instrucciones
<p>Estimado cliente: Nos complace que se haya decidido por nuestro producto y le agradecemos su confianza. Ha hecho una buena elección. Con la Antena Omnidireccional ABUS 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB, con cable de 2 m y fijación incluidos, puede ampliar el alcance de sus aparatos inalámbricos acercando la antena a su receptor. Apto para: PPIC42520 PPIC44520</p>
Volumen de entrega
<ul style="list-style-type: none">Antena Omnidireccional 2,4 GHz/5 GHz - 5 dB Cable RP-SMA de 2 m Tacos y tornillos Soporte

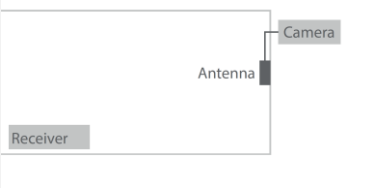
Indicaciones de seguridad
<p>Uso</p> <p>⚠ Utilice el accesorio únicamente para la finalidad para la que ha sido concebido y fabricado. Cualquier otro uso no se considera adecuado. Este accesorio solo se puede utilizar para el siguiente fin: Conexión a un puerto RP-SMA de un aparato inalámbrico o W-LAN. Durante el uso de la antena de 2,4 GHz / 5 GHz – 5 dB no puede excederse la potencia de emisión máxima permitida de 20 dB.</p>
<p>Embalaje</p> <p>⚠ Mantenga a los niños apartados de los materiales de embalaje y piezas pequeñas: ¡peligro de asfixia! Retire todo el material de embalaje.</p>
<p>Exoneración de responsabilidad</p> <p>⚠ ABUS Security-Center no se hace responsable de los daños que se deriven directa o indirectamente del equipamiento, las prestaciones y el empleo de este producto. No se concede garantía alguna por el contenido de esta documentación.</p>
<p>Montaje</p> <p>⚠ Evite realizar el montaje del soporte en lugares con humedad, humedad excesiva del aire y radiación solar directa. Evite realizar la instalación del cable y la antena en lugares con polvo o gases, vapores o disolventes combustibles, fuertes vibraciones o campos magnéticos de gran intensidad, como en las inmediaciones de máquinas o altavoces.</p>
<p>Mantenimiento</p> <p>⚠ Compruebe regularmente la seguridad técnica del producto. Cuando no esté garantizado un funcionamiento seguro, ponga fuera de funcionamiento el aparato.</p>
<p>Limpieza</p> <p>⚠ Limpie el producto con un paño limpio y húmedo.</p>

Descripción e instalación
<p>1. Descripción de las conexiones</p>  <ol style="list-style-type: none">Conector macho RP-SMA (antena) Conector hembra RP-SMA (cable) Conector hembra RP-SMA (cable)
<p>2. Indicaciones para la instalación</p> <ol style="list-style-type: none">Desenrole el cable ligeramente antes de la instalación. No doble el cable en las esquinas. En lugar de ello, puede curvar el cable juntando ambos pulgares en la cara interna del punto de flexión y curvarlo con los dedos índices desde fuera.
<p>3. Consejos para el montaje</p> <p>Con el amplificador de señal se puede mejorar el alcance de la radio / W-LAN Cámaras W-LAN.</p>



Tendido del cable en la pared

Si un lugar de montaje desfavorable para las ondas de radio impide la conexión de la cámara, utilice el cable adjunto para acercar la antena de 2,4 GHz / 5 GHz al receptor a lo largo de la pared.



Tendido del cable a través la pared

Si una pared gruesa impide la conexión de la cámara, utilice el cable adjunto para pasar la antena a través de la pared hasta el interior. Atornille la antena de 2 GHz / 5 GHz en el cable de la zona interior.

4. Instalación

- Desatornille la antena original de su producto inalámbrico o W-LAN.
- Enrosque el conector RP-SMA del cable en el conector de la antena de su producto de radio.
- Introduzca el cable en una perforación de la pared o tiéndalo a lo largo de la pared.
- Determine el lugar de instalación deseado del soporte teniendo en cuenta la longitud del cable y marque los taladros con ayuda de dicho soporte.
- Perfore los taladrados e inserte los tacos incluidos en el suministro.
- Fije el soporte con los tornillos incluidos.
- Fije el conector hembra RP-SMA del cable al soporte con ayuda de la tuerca y la arandela. La tuerca y la arandela se atornillan previamente al conector hembra RP-SMA del cable.
- Atornille la antena de 2,4 GHz/ 5 GHz - 5 dB incluida en el conector RP-SMA del cable.

Eliminación de residuos

Atención: La directiva 2012/19/UE regula la recogida, tratamiento y reciclaje de los aparatos electrónicos al finalizar su vida útil. Este símbolo indica que, para proteger el medio ambiente, al final de su vida útil el aparato debe eliminarse conforme a las normas establecidas por la ley, separándolo de la basura doméstica o industrial. La eliminación del aparato usado se puede realizar a través de los distintos puntos de recogida oficiales disponibles en su país. Siga las normas locales en materia de eliminación de materiales. La Administración de su localidad le podrá ofrecer otros detalles relativos a la recogida (también en los países no miembros de la UE). La separación y reciclaje de materiales protegen los recursos naturales y garantizan que durante el reciclaje del producto se respeten todas las disposiciones relativas a la protección de la salud y el medio ambiente.



Datos técnicos

Código de referencia	TVAC17530
Dimensiones	(ØxAI) 13x195 (antena)
Conexiones	Conector macho RP-SMA (antena), conector hembra RP-SMA (cable), conector hembra RP-SMA (cable)
Aplicación	Uso en interior y exterior
Ancho	13 mm
Ganancia	5 dB
Altura	195 mm
Impedancia	50 Ω
Tipo de cable	Cable de antena
Diámetro del cable	6 mm
Longitud del cable	2 m
Temperatura de funcionamiento	- 40 ° – + 60 °
Peso neto	0,18 kg
Ángulo de apertura horiz.	360 °

Instrucción obsługi

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie! Cieszymy się, że wybrali Państwo produkt naszej firmy i dziękujemy za okazane nam zaufanie! Dokonali Państwo dobrego wyboru. Dzięki antenie dookólnej ABUS 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB z przewodem 2 m i uchwytem można zwiększyć zasięg posiadanych produktów sterowanych radiowo przez umieszczenie anteny w bliskiej odległości od odbiornika.

Antena jest kompatybilna z:

PPIC42520

PPIC44520

Zakres dostawy

- Antena dookólna 2,4 GHz/5 GHz – 5 dB
- Przewód RP-SMA 2 m
- Kolki rozporowe i śruby
- Uchwyt

Zasady bezpieczeństwa

Zastosowanie



Akcesoria należy stosować wyłącznie w sposób zgodny z ich konstrukcją i przeznaczeniem! Każde inne użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

Akcesoria te mogą być używane tylko w następującym celu: podłączenie do złącza RP-SMA urządzenia sterowanego radiowo lub przez WLAN. W trakcie stosowania Anteny 2,4 GHz/5 GHz 5 dB nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej mocy nadawczej wynoszącej 20 dB.

Opakowanie

Elementy opakowania i drobne elementy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia!

Należy usunąć wszystkie elementy opakowania.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

ABUS Security-Center nie odpowiada za bezpośrednie i pośrednie szkody następcze powstałe w związku z wyposażeniem, wydajnością i zastosowaniem tego produktu.

Treść niniejszego dokumentu nie jest objęta gwarancją.

Montaż



W trakcie montażu uchwytu należy unikać miejsc mokrych, o dużej wilgotności powietrza, wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. W trakcie układania przewodu i montażu anteny należy unikać miejsc wystawionych na bezpośrednie działanie pyłu i gazów palnych, oparów i rozpuszczalników, silnych drgań i silnych pól magnetycznych, jak np. miejsc w pobliżu maszyn lub głośników.

Konserwacja



Należy regularnie sprawdzać bezpieczeństwo techniczne produktu. Jeżeli występują podejrzenia, że bezpieczna eksploatacja jest niemożliwa, należy wycofać produkt.

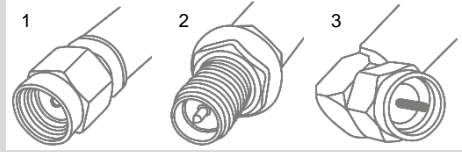
Czyszczenie



Produkt należy czyścić czystą, suchą ściereczką.

Opis i instalacja

1. Opis złączy



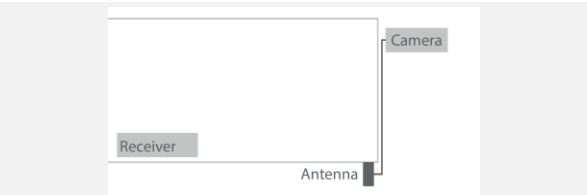
- Gniazdo RP-SMA (antena)
- Wtyk RP-SMA (przewód)
- Wtyk RP-SMA (przewód)

2. Wskazówki dotyczące instalacji

- Przed ułożeniem należy nieznacznie naprężyć przewód.
- Nie należy zginać przewodu podczas układania go wokół narożników. Zamiast tego należy wygiąć przewód, układając złączone kciuki po wewnętrznej stronie przewodu i zaginając go od zewnątrz palcami wskazującymi.

3. Wskazówki montażowe

Dzięki wzmacniaczowi sygnału można poprawić zasięg kamer bezprzewodowych / W-LAN.



Ułożenie kabli na ścianie

Jeśli niekorzystne dla fal radiowych miejsce montażu uniemożliwia podłączenie kamery, użyj dołączonego kabla, aby zbliżyć antenę 2,4 GHz / 5 GHz do odbiornika wzdłuż ściany.



Ułożenie kabli w ścianie

Jeśli gruba ściana uniemożliwia podłączenie kamery, użyj dołączonego kabla, aby przeprowadzić antenę przez ścianę do wnętrza. Przykręć antenę 2 GHz / 5 GHz do kabla w obszarze wewnętrznym.

4. Montaż

- Odkręć starą antenę urządzenia sterowanego radiowo lub przez WLAN.
- Przykręć złącze RP-SMA kabla do złącza antenowego swojego produktu radiowego.
- Przeprowadź przewód przez otwór w ścianie lub ułóż go wzdłuż ściany.
- Korzystając z długości przewodu, określić żądane miejsce montażu uchwytu i zaznaczyć miejsce nawiercenia otworów za pomocą uchwytu.
- Wywierć otwory i osadzić w nich dołączone kolki rozporowe.
- Przymocować uchwyt dołączonymi śrubami.
- Korzystając z nakrętki i podkładki, zamocować wtyk RP-SMA przewodu na uchwycie. Wcześniej przykręć nakrętkę i podkładkę do wtyku RP-SMA przewodu.
- Przykręć dołączoną antenę 2,4 GHz/ 5GHz - 5 dB do złącza RP-SMA kabla.

Utylizacja

Uwaga: dyrektywa 2012/19/UE reguluje kwestię prawidłowego wycofania z użycia, utylizacji oraz przetwarzania zużytych urządzeń elektronicznych. Ten symbol oznacza, że w związku z ochroną środowiska urządzenie należy zutylizować po upływie okresu jego żywotności zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych oraz odpadów przemysłowych. Utylizacja może być przeprowadzona przez autoryzowane punkty zbiórki w kraju użytkownika. Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji materiałów. Dodatkowe informacje dotyczące wycofania z użytku (obejmujące również kraje spoza UE) można uzyskać od organów administracji lokalnej. Selektywna zbiórka i recykling umożliwiają oszczędność zasobów naturalnych, a sam recykling, o ile jest realizowany zgodnie z przepisami, zapewnia ochronę zdrowia i środowiska.



Dane techniczne

Numer typu	TVAC17530
Wymiary	(ØxW) 13x195 (antena)
Złącza	Gniazdo RP-SMA (antena), wtyk RP-SMA (przewód), wtyk RP-SMA (przewód)
Przeznaczenie	Do użytku wewnątrz i na zewnątrz budynków
Szerokość	13 mm
Zysk	5 dB
Wysokość	195 mm
Impedancja	50 Ω
Rodzaj przewodu	Przewód antenowy
Średnica przewodu	6 mm
Długość przewodu	2 m
Temperatura robocza	od -40 °C do +60 °C
Masa netto	0,18 kg
Kąt rozwarcia poz.	360°